



Consejo de Seguridad

Distr. general
12 de mayo de 2008
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General sobre la petición de asistencia formulada por Nepal a las Naciones Unidas en apoyo de su proceso de paz

I. Introducción

1. Este informe se presenta de conformidad con la resolución 1796 (2008) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo, atendiendo la solicitud del Gobierno de Nepal y basándose en la recomendación del Secretario General, prorrogó el mandato de la Misión de las Naciones Unidas en Nepal (UNMIN), establecido en la resolución 1740 (2007), hasta el 23 de julio de 2008. La UNMIN fue creada como una misión política especial con el mandato de supervisar la gestión de las armas y el personal armado del Partido Comunista de Nepal (Maoísta) (PCN (M)), y del Ejército de Nepal, prestar asistencia en la vigilancia de los arreglos de cesación del fuego, prestar apoyo técnico para la celebración de las elecciones a la Asamblea Constituyente en un clima de libertad e imparcialidad y proporcionar un pequeño grupo de supervisores electorales.

2. En el presente informe se examina el progreso alcanzado en el proceso de paz y el cumplimiento del mandato de la UNMIN desde la presentación de mi informe al Consejo de fecha 3 de enero de 2008 (S/2008/5).

II. Progreso del proceso de paz

3. Las elecciones a la Asamblea Constituyente de Nepal, que se aplazaron dos veces y que eran el elemento central de la transición política prevista en el entendimiento de 12 puntos del 22 de noviembre de 2005 entre la que entonces era la Alianza de los Siete Partidos y el PCN (M) y en el Acuerdo General de Paz del 21 de noviembre de 2006, se celebraron el 10 de abril de 2008 en un ambiente en general ordenado y pacífico. Felicité a los nepaleses por la celebración de las elecciones y encomié su participación entusiasta en ese acontecimiento trascendental. Votaron más del 63% de los 17,6 millones de electores habilitados en Nepal, con una alta participación de mujeres y jóvenes. La Comisión Electoral organizó una segunda votación en 106 centros de votación, que en total eran 20.886.

4. Las elecciones fueron las más observadas de la historia de Nepal: más de 60.000 observadores nacionales y cerca de 800 observadores internacionales se desplegaron en todo el país. En sus declaraciones públicas, los principales grupos



internacionales de observación, entre ellos la Unión Europea, la Red Asiática de Elecciones Libres, el Centro Carter y otros grupos, y los principales grupos de observación nacionales coincidieron en que las elecciones se habían desarrollado de manera relativamente pacífica y que su administración había sido correcta. La celebración sin tropiezos de las elecciones y la aceptación amplia de los resultados son un logro significativo del proceso de paz y hacen honor al coraje y la voluntad del pueblo nepalés. También demuestran el respeto de sus compromisos de los dirigentes políticos y la profesionalidad y la integridad de la Comisión Electoral.

5. Las elecciones fueron posibles luego de la concertación del acuerdo de 23 puntos firmado por los partidos el 23 de diciembre de 2007 y que se resumió en mi anterior informe al Consejo. El acuerdo obligaba a las partes a enmendar la Constitución provisional para establecer que Nepal sería una república federal democrática y que la república quedaría establecida cuando la Asamblea Constituyente celebrase su primera sesión, momento hasta el cual el Primer Ministro desempeñaría todas las funciones del Jefe del Estado. El sistema electoral mixto para la Asamblea Constituyente se enmendaría, de modo que 240 escaños fuesen cubiertos con el régimen de mayoría relativa, lo cual iría acompañado de un aumento del número de escaños cubiertos por representación proporcional, que pasarían de 240 a 335; los escaños cubiertos por personas designadas por el Consejo de Ministros aumentarían de 17 a 26. De esta forma, la Asamblea Constituyente tendría 601 miembros. El 4 de enero de 2008, el Parlamento provisional aprobó las enmiendas a la legislación electoral. El acuerdo de 23 puntos constituyó la base para la reincorporación del PCN (M) al Gobierno provisional, hizo posible la cooperación dentro de la Alianza de los Siete Partidos y permitió a ésta prestar su apoyo a la celebración de las elecciones el 10 de abril de 2008.

6. El camino que hubo que recorrer para llegar a las elecciones a la Asamblea Constituyente del 10 de abril no fue fácil. Como se explicó en mis informes anteriores, la situación política imperante en Nepal se había vuelto cada vez más complicada y muchas de las causas estructurales del conflicto se manifestaban como exigencias imperiosas de diversas comunidades y grupos en el clima político intenso que surgió después del movimiento popular de abril de 2006. Entre las principales exigencias figuraron las de grupos tradicionalmente marginados que querían tener una representación adecuada en la determinación de la futura constitución y las estructuras del Estado a todos los niveles. En especial, su objetivo de implantar un régimen federal de gobierno y tener el control de sus asuntos públicos ha sido un componente básico del debate político desde comienzos de 2007.

7. La fórmula electoral reflejada en el acuerdo de 23 puntos fue adoptada por la Alianza de los Siete Partidos sin consultar a los grupos madhesi y janajati, que sostuvieron que el acuerdo no tenía en cuenta sus reclamaciones. Varios políticos madhesi se apartaron de los partidos existentes para constituir un partido nuevo, el Partido Democrático Tarai-Madhesi. Este partido, junto con el Foro para los Derechos del Pueblo Madhesi (MPRF) y el Partido Sadbhawana, de reciente creación, establecieron el Frente Unido Democrático Madhesi (UDMF), alianza que inició un movimiento de protesta en apoyo de un conjunto de demandas como base para su participación en las elecciones del 10 de abril. El Gobierno empezó negociaciones con esos grupos en la segunda quincena de febrero, cuando se intensificaron las manifestaciones y los bloqueos de grupos madhesi, que dieron por resultado la muerte de nueve personas y perturbaron el abastecimiento de artículos de primera necesidad. El 28 de febrero, el Gobierno y el UDMF llegaron a un

acuerdo de ocho puntos que creó condiciones para la participación de los partidos madhesi en las elecciones de abril. El 1° de marzo se firmó un acuerdo análogo con el Frente Federal Republicano Nacional (FRNF), que daba cabida a las exigencias del grupo janajati. El acuerdo con el UDMF fue en general bien recibido por los grupos madhesi en todo el Tarai, pero la mayoría de los grupos armados que habían estado activos en el Tarai lo rechazaron y continuaron sus protestas, que incluyeron actos de violencia, aunque tuvieron un efecto limitado.

8. Una vez concertados estos dos acuerdos, la atención de los partidos políticos inscritos se concentró en la campaña electoral, que se intensificó en marzo y a comienzos de abril. Aunque la campaña se desarrolló de manera pacífica en muchas jurisdicciones, durante ese período se recibieron, en particular de distritos de montaña, informes persistentes y dignos de confianza sobre la obstrucción de las actividades de otros partidos políticos por parte de activistas maoístas, incluida la Liga Comunista Juvenil. La UNMIN manifestó su preocupación al PCN (M) e instó a que se respetara el código de conducta en que previamente habían convenido todos los partidos que participaban en las elecciones, pero la intimidación y los enfrentamientos continuaron en los distritos de montaña con diversos grados de intensidad. También hubo actos de violencia relacionados con las elecciones en distritos del Tarai e infracciones importantes del código de conducta cometidas por otros partidos políticos.

9. Aunque los activistas y grupos de jóvenes maoístas fueron los que intervinieron más intensamente en la violencia relacionada con las elecciones, también fueron los que tuvieron el mayor número de muertos en las semanas precedentes a las elecciones. El 8 de abril, siete activistas maoístas aparentemente no armados resultaron muertos y otros 12 fueron heridos en el distrito de Dang, cuando fueron blanco de disparos hechos por fuerzas de policía que acompañaban a un candidato del Congreso Nepales. Éste fue el incidente más grave previo a las elecciones, pero los dirigentes maoístas demostraron moderación y reiteraron su determinación de apoyar la celebración de las elecciones. Entre otros incidentes graves, dos candidatos resultaron muertos en ocasiones separadas y se detonaron bombas en una mezquita en Biratnagar, lo que causó dos muertos. El día de las elecciones se registraron cuatro muertes, entre ellas la de un candidato.

10. El día de las elecciones, los integrantes del ejército maoísta y del Ejército de Nepal que estaban inscritos para votar en el segmento de representación proporcional de las elecciones emitieron sus votos de manera ordenada en centros de votación ubicados fuera de sus lugares de acantonamiento y cuarteles. Durante la campaña, había habido noticias de que algunos combatientes del ejército maoísta habían salido de sus lugares de acantonamiento para participar en actividades relacionadas con las elecciones. La UNMIN hizo recuentos de las personas presentes en los lugares de acantonamiento e insistió ante los dirigentes del PCN (M) y los comandantes del ejército maoísta en la importancia de que se cumplieran las órdenes de permanecer en los lugares de acantonamiento.

11. A pesar de tener reservas, los partidos principales han aceptado los resultados. El 23 de abril se completó el escrutinio de los segmentos de mayoría relativa y de representación proporcional de las elecciones y la distribución definitiva de los escaños ganados por cada partido fue anunciada por la Comisión Electoral el 25 de abril. El PCN (M) es el partido con mayor representación en la Asamblea Constituyente y obtuvo 120 escaños, es decir, exactamente la mitad de los cubiertos

por mayoría relativa, y 100 de los correspondientes a representación proporcional, seguido por el Congreso Nepalés, con 37 escaños de mayoría relativa y 73 de representación proporcional, y por el Partido Comunista de Nepal (Marxista-leninista unificado) (UML), con 33 escaños de mayoría relativa y 70 de representación proporcional. El MPRF ganó 30 escaños de mayoría relativa y 22 de representación proporcional y los otros dos partidos del UDMF, conjuntamente, ganaron 13 escaños de mayoría relativa y 16 de representación proporcional.

12. Los resultados oficiales definitivos fueron anunciados el 8 de mayo, después de que los partidos políticos designaran miembros incluidos en sus listas de representación proporcional y después de que la Comisión Electoral confirmase que sus designaciones estaban de acuerdo con las disposiciones sobre cuotas de representación de la legislación electoral. El Consejo de Ministros todavía tiene que designar a 26 miembros. La Asamblea Constituyente, con 601 miembros, incluirá representantes de todos los principales grupos sociales del país, con una proporción de mujeres y de miembros relativamente más jóvenes que ha aumentado mucho. Para los puestos cubiertos por mayoría relativa, fueron elegidas 30 mujeres, todas las cuales, salvo seis, son candidatas del PCN (M). Con la aplicación de la cuota del 50% de los lugares cubiertos por representación proporcional, las mujeres representan el 33% de los miembros elegidos. Este porcentaje es muy superior al promedio mundial del 17,8% de mujeres integrantes de órganos elegidos. En la parte de las elecciones en la que se aplicó la mayoría relativa, fueron elegidos candidatos que representan a una amplia variedad de comunidades procedentes de distritos de todo el país. Los resultados por distritos, junto con las disposiciones sobre cuotas para los escaños cubiertos por representación proporcional, han garantizado una representación de los grupos históricamente marginados —los grupos madhesi, janajati y dalit y las minorías religiosas— mucho mayor que en cualquier órgano elegido en la historia de Nepal. Aunque proporcionalmente los grupos más desfavorecidos, los dalit, seguirán estando representados en medida insuficiente, la representación pronunciadamente excesiva de los grupos históricamente dominantes ha disminuido.

13. De acuerdo con la Constitución provisional, la primera sesión de la Asamblea Constituyente, que también desempeñará las funciones de órgano legislativo del país hasta que se celebren nuevas elecciones con arreglo a la futura constitución, tiene que celebrarse dentro de los 21 días siguientes al día en que la Comisión Electoral anuncie públicamente los resultados definitivos, lo cual ocurrió el 8 de mayo.

14. Aunque se han celebrado las elecciones para la Asamblea Constituyente, quedan por superar obstáculos importantes. En primer lugar figura la formación de un nuevo gobierno. La Constitución provisional dispone que la elección del Primer Ministro y la asignación de los puestos del gabinete se harán sobre la base de un consenso político entre los siete partidos políticos que constituyeron una alianza en noviembre de 2006; si no se puede llegar a un consenso, el Primer Ministro será elegido por una mayoría de dos tercios. Los partidos principales no llegaron a ningún acuerdo oficial antes de las elecciones acerca de la forma en que los resultados de éstas se reflejarían en la formación de un nuevo gobierno, pero quedó entendido que el Congreso Nepalés, el UML y el PCN (M) seguirían constituyendo una coalición y que el consenso político debía abarcar a otros partidos de acuerdo con los resultados que éstos hubiesen obtenido en las elecciones. El PCN (M) ha dejado en claro que, por ser el partido más numeroso en la Asamblea Constituyente, espera desempeñar el papel rector en el nuevo gobierno, que quiere que sea una

coalición de la que formen parte el Congreso Nepalés, el UML y el MPRF. Mientras tanto, estos partidos han iniciado conversaciones internas sobre su posible participación en un nuevo gobierno junto al PCN (M) y sobre cuáles serían las condiciones para hacerlo.

15. El segundo problema es la formación de un acuerdo suficiente sobre cómo cumplir el requisito de la Constitución provisional de que la república quede constituida en la primera sesión de la Asamblea Constituyente y la adopción de medidas provisionales para el desempeño del cargo de Jefe de Estado durante la redacción de la nueva constitución.

16. Una tercera tarea es la terminación del proceso de paz. Aunque en el acuerdo de 23 puntos se sentaron las bases para llevar adelante las elecciones, muchas de sus disposiciones y las del Acuerdo General de Paz aún no se han cumplido. Durante la campaña electoral no se hizo ningún progreso en relación con el licenciamiento de los lugares de acantonamiento de los menores y de otras personas inhabilitadas, según la verificación de la UNMIN. Como he señalado en mis informes anteriores, como parte de los mecanismos aceptados para decidir acerca del futuro del ejército maoísta y para la democratización del Ejército de Nepal es necesario formular los planes pertinentes, y los dirigentes maoístas también tienen que poner fin a las virtuales funciones de seguridad de la Liga Comunista Juvenil y asumir la responsabilidad de fortalecer el estado de derecho con pleno respeto de los derechos humanos.

III. Situación de la Misión de las Naciones Unidas en Nepal

17. Al 24 de abril de 2008, se había contratado a 968 de los funcionarios autorizados de la Misión, cuyo total era de 1.048. De los 795 funcionarios civiles que ya estaban en servicio, 233, o sea el 29,3%, eran mujeres. Entre el personal sustantivo, el 32% eran mujeres y entre el personal administrativo el 16% eran mujeres. Hay 13 supervisores de armas que son mujeres, pero el número de mujeres en este grupo depende de las candidaturas que se reciben de Estados Miembros. El personal femenino nacional representa el 27,79% del número total de funcionarios. Los esfuerzos de la UNMIN por contratar personal nacional procedente de las comunidades tradicionalmente marginadas han dado resultados positivos: el 46% de los funcionarios (169 sobre 367) proceden de grupos tradicionalmente marginados.

18. Lamento informar de que aún no se ha firmado con el Gobierno de Nepal el acuerdo sobre el estatuto de la misión. Sólo resta que algunas cuestiones de menor importancia sean resueltas por la autoridad de la aviación civil del país, y espero que esas cuestiones se solucionen en un futuro cercano.

IV. Actividades de la Misión de las Naciones Unidas en Nepal

A. Supervisión de armas

19. La UNMIN ha seguido supervisando el cumplimiento de los compromisos contraídos con arreglo al Acuerdo sobre la Supervisión de la Gestión de las Armas y

los Ejércitos, por el ejército maoísta y el Ejército de Nepal, lo cual incluye la vigilancia durante las 24 horas del día de los ocho lugares de almacenamiento de armas, de los siete acantonamientos principales del ejército maoísta y del emplazamiento designado del Ejército de Nepal en Katmandú. Las inspecciones comprendieron los 28 acantonamientos principales y acantonamientos satélite del ejército maoísta y el destacamento de seguridad de dirigentes del PCN (M) en Katmandú, así como unas 490 instalaciones del Ejército de Nepal. Con este fin, la Oficina de Supervisión de Armas siguió funcionando desde los cinco comandos de sector, que comparten sus locales con las oficinas regionales de la UNMIN. La coordinación estrecha, bajo la responsabilidad de los jefes de las oficinas regionales, ha demostrado ser muy importante para varias operaciones conjuntas llevadas a cabo por supervisores de armas, funcionarios de asuntos civiles de la UNMIN, equipos de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y otro personal de la UNMIN.

20. Durante la campaña electoral, el día de las elecciones e inmediatamente después de él, la UNMIN intensificó la vigilancia de ambos ejércitos para garantizar un pleno cumplimiento de los acuerdos pertinentes que exigían que se mantuvieran dentro de sus cuarteles y sus acantonamientos. Esta operación incluyó la observación de la forma en que los integrantes de los dos ejércitos emitieron sus votos. La presencia sobre el terreno de 42 equipos de supervisión de armas tuvo un efecto estabilizador general en toda el área de operaciones.

21. El Comité Mixto de Supervisión y Coordinación, presidido por el Supervisor Jefe de Armamentos de la UNMIN y vicepresidido por comandantes de grado superior de ambos ejércitos, siguió siendo un mecanismo efectivo de cumplimiento de los acuerdos y de adopción de decisiones sobre cuestiones operacionales, así como un medio importante de intercambio de información, fomento de la confianza y solución de controversias. Se han firmado y puesto en ejecución cartas de entendimiento para la manipulación y destrucción de restos explosivos de guerra. Desde el comienzo del año, el Comité ha celebrado 14 reuniones y varias reuniones bilaterales sobre la aplicación de sus decisiones. El Supervisor Jefe de Armamentos y los comandantes de sector han mantenido el enlace estrecho necesario con ambos ejércitos, no sólo a nivel de estado mayor, sino también en las divisiones, y han establecido relaciones eficaces a todos los niveles, incluso el de los batallones.

22. Los equipos de supervisión de armas de la UNMIN han seguido visitando aldeas y comunidades, entablando contactos con la población civil, cooperando con otros organismos de las Naciones Unidas, manteniendo enlace con organizaciones internacionales y no gubernamentales y prestando asistencia a las partes para crear un entorno propicio para el mantenimiento de la cesación del fuego intercambiando información y eliminando la tirantez a nivel local. Este enfoque ha permitido la participación activa en la solución de conflictos a nivel local de los 10 equipos conjuntos de supervisión, cada uno de los cuales incluye a un supervisor de las Naciones Unidas, uno del Ejército de Nepal y uno del ejército maoísta, que cuentan con el apoyo de los equipos móviles de sector.

B. Actividades relativas a las minas

23. La Dependencia de Minas siguió destruyendo artefactos explosivos improvisados y restos explosivos de guerra de categoría uno (artículos peligrosos

para ser almacenados) en los acantonamientos del ejército maoísta, con lo cual el número total de artefactos destruidos ascendió a 12.000, lo que equivale aproximadamente al 90% de los artefactos explosivos improvisados que, según se informó, tenía el ejército maoísta. Se formuló un plan detallado para la destrucción de los dispositivos restantes, al que el representante del ejército maoísta en el Comité Mixto de Supervisión y Coordinación prestó su acuerdo. Según se prevé, la última etapa de la destrucción de los artefactos explosivos improvisados, que empezó el 21 de abril, quedará terminada el 24 de mayo.

24. La Dependencia de Minas también desmanteló minas junto con el Ejército de Nepal, en cumplimiento de sus obligaciones en virtud del Acuerdo General de Paz, que exige la limpieza de todos los campos minados. Hasta el 4 de abril, se habían terminado la limpieza de tres campos minados y las inspecciones de 16 más. Hasta el momento, el Ejército de Nepal ha aprobado la limpieza de 20 de los 53 campos de minas, 12 de los cuales han de quedar totalmente limpios en 2008. La Dependencia también celebró reuniones de planificación estratégica con el Ejército de Nepal para pasar revista a los actuales planes operacionales y de entrenamiento para aumentar su capacidad de remoción de minas. En abril, se dictó un segundo curso de entrenamiento en remoción de minas para 37 integrantes del Ejército de Nepal, gracias al cual el Ejército de Nepal tiene ahora cuatro equipos de remoción de minas.

25. La existencia de artefactos explosivos improvisados en las comunidades sigue provocando víctimas. Entre el 1º de enero y el 31 de marzo, se informó de que hubo 22 víctimas, entre ellas niños y jóvenes. Aunque el número de víctimas sigue siendo alto, ha habido una disminución considerable en comparación con los tres años anteriores.

26. A comienzos de marzo, el Centro Internacional de Desminado Humanitario de Ginebra dictó dos cursos sobre diversas cuestiones relativas a las medidas contra las minas y el marco jurídico pertinente, al que asistieron funcionarios públicos de distintos ministerios, integrantes del Ejército de Nepal y representantes de la sociedad civil.

27. El informe sobre la evaluación completa hecha a fines de noviembre de 2007 atendiendo a la solicitud del Gobierno de que las Naciones Unidas prestaran asistencia en actividades sobre las minas fue presentado al Gobierno para su examen. Si el Gobierno acepta las recomendaciones del informe, la Dependencia de Minas podría coordinar su aplicación con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

C. Apoyo electoral

28. Luego de la decisión tomada por el Gobierno el 11 de enero de 2008 de celebrar las elecciones a la Asamblea Constituyente el 10 de abril, la Oficina de Asistencia Electoral de la UNMIN volvió a aumentar su personal para poder atender las necesidades de la Comisión Electoral. En Katmandú, la Oficina empleó a 10 asesores que colaboraron con la Comisión Electoral a nivel de su sede para ayudar a asegurar que las actividades electorales se desarrollaran normalmente y de acuerdo con las mejores prácticas internacionales. Diez asesores electorales regionales trabajaron en las cinco regiones para prestar asistencia a las oficinas tanto regionales como de distrito. Se contrató a 75 Voluntarios internacionales de las

Naciones Unidas para que actuaran como asesores electorales de distrito y trabajaran junto con Voluntarios nacionales de las Naciones Unidas que prestaban servicios de idiomas.

29. El asesoramiento dado por el personal de la UNMIN fortaleció la capacidad técnica de la Comisión Electoral. Durante este período, la UNMIN ayudó a elaborar procedimientos para proponer y elegir candidatos para los partidos políticos para permitirles alcanzar las cuotas legalmente establecidas. Con respecto a la formación de los votantes, la UNMIN siguió ayudando a la Comisión Electoral a reformular los mensajes y materiales teniendo en cuenta los cambios introducidos en la Ley de Elecciones. En lo referente a la capacitación, la UNMIN trabajó con la Comisión Electoral para introducir una metodología de participación para la nueva formación de los funcionarios y el personal de los centros de votación que se reintegraron a sus funciones. En todo momento, la UNMIN actuó como punto de enlace entre la Comisión Electoral y la comunidad de donantes, informando a estos últimos acerca de la urgencia de las prioridades de la Comisión Electoral y dándoles periódicamente información actualizada sobre todas las cuestiones relativas a las elecciones. La UNMIN también asesoró sobre el establecimiento del Centro de Medios de Información, que sirvió como plataforma para la Comisión Electoral, un centro de resultados y un lugar de reunión para los periodistas nacionales e internacionales. En relación con los aspectos logísticos de las elecciones, la UNMIN ayudó a preparar los planes de transporte y de servicios de aviación para la entrega de las papeletas de voto por vía aérea a los lugares más alejados del país. El PNUD ayudó a la Comisión Electoral a coordinar la labor de los observadores internacionales y nacionales por conducto del Centro de Recursos para la Observación de las Elecciones.

30. La UNMIN ayudó a la Comisión Electoral a crear su estructura regional como medio de contacto entre su sede y los 75 distritos, donde se contó con la contribución de funcionarios regionales de la UNMIN. Los asesores electorales regionales intervinieron y prestaron asesoramiento en todos los aspectos de la actividad electoral, lo cual incluyó la formación de los votantes, la capacitación, la marcha de las elecciones, el almacenamiento de materiales y aspectos logísticos. El despliegue de asesores electorales de distrito aseguró la disponibilidad de asistencia en todos los distritos y su presencia aumentó el sentimiento de confianza entre el personal electoral a ese nivel. Los funcionarios electorales destacados en distritos alejados o en que había dificultades particulares apreciaron muy especialmente la presencia y la colaboración de los asesores electorales de distrito.

31. El Equipo de Supervisión de Expertos Electorales, que hizo su cuarta visita al país del 3 al 17 de marzo, consideró que los preparativos de las elecciones se desarrollaban sin atrasos y que la campaña electoral se estaba realizando de manera ordenada, a pesar de que había habido incidentes localizados y algunas veces violentos. El Equipo de Supervisión reconoció que el calendario electoral con que estaba trabajando la Comisión Electoral era ajustado y también que ésta había mostrado flexibilidad para conseguir que el proceso fuera más inclusivo. El Equipo puso de relieve el papel importante que los partidos políticos tenían para asegurar que el proceso electoral, en todas sus etapas, se desarrollara en un ambiente pacífico. El Equipo hizo su quinta y última visita en abril y ha presentado su informe final.

D. Asuntos civiles

32. Entre enero y abril, la UNMIN intensificó su vigilancia de las situaciones de conflicto en las regiones de Nepal en el contexto del código de conducta sobre la cesación del fuego y el Acuerdo General de Paz, fundamentalmente a través de su Oficina de Asuntos Civiles y en estrecha coordinación con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos. Prestó atención especial al respeto por los partidos políticos del código de conducta para las elecciones en el proceso conducente a la celebración de las elecciones para la Asamblea Constituyente.

33. La UNMIN observó las actividades preelectorales, incluidas las reuniones públicas organizadas por la Alianza de los Siete Partidos y por partidos políticos individuales, así como las concentraciones de protesta de organizaciones madhesi. Las primeras concentraciones, que tuvieron lugar en enero, se produjeron a pesar de las *bandhs* (huelgas generales), el uso de dispositivos explosivos improvisados y otros intentos por frustrarlas. En el proceso que desembocó en las elecciones, los niveles más altos de violencia se registraron en el Tarai central y oriental y en distritos de montaña donde la competencia política era intensa en las regiones del lejano oeste y las regiones central y oriental. Según se informó, hubo 27 muertos como resultado de actos de violencia relacionados con las elecciones y la UNMIN registró unas 80 detonaciones de dispositivos explosivos improvisados, sobre todo en el Tarai, y casi 30 secuestros. Aunque todos los partidos políticos importantes tuvieron víctimas entre sus partidarios, el PCN (M) y la Liga Comunista Juvenil fueron las agrupaciones que más partidarios perdieron. Sin embargo, también figuraron entre los presuntos autores de una alta proporción de incidentes. Otras denuncias graves incluyeron el uso indebido de las atribuciones y los recursos del Estado, en particular por parte del Congreso Nepalés, y conductas partidistas entre las fuerzas policiales y de seguridad.

34. Durante este período se observaron por lo menos cinco tipos diferentes de conflictos relacionados con las elecciones: a) *bandhs*, bloqueos de caminos, etc., que alteraron la vida normal en determinadas regiones y a los que recurrieron grupos diferentes para obstaculizar las elecciones; b) actos concretos de protesta, a menudo combinados con *bandhs*, con los que por la fuerza se impidió el funcionamiento de la administración pública; c) asesinatos y secuestros de personas vinculadas con las elecciones, incluidos funcionarios públicos, observadores electorales, miembros de partidos políticos y adherentes importantes; d) amenazas y ataques contra candidatos para obligarlos a renunciar a su candidatura o a suspender su campaña; e) rivalidades entre partidos que fueron causa de actos de violencia o violaciones de derechos humanos.

35. La Oficina de Asuntos Civiles de la UNMIN, a menudo trabajando conjuntamente con la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos, llevó a cabo misiones de investigación para responder a casos en que había habido muertos y otros incidentes de consideración. Durante todo el período de la campaña electoral, diversos grupos interesados pidieron la presencia de la Misión sobre el terreno para ayudar a superar situaciones de conflicto. En el Tarai se siguieron planteando problemas de gobernanza, como la falta de sensibilidad en las autoridades y exclusiones de los sistemas administrativos. La Oficina de Asuntos Civiles pudo ayudar aprovechando las relaciones que había establecido con la sociedad civil, los partidos políticos y las comunidades a nivel de los distritos y las aldeas.

36. La Oficina de Asuntos Civiles verificó denuncias de incidentes e hizo análisis de tendencias sobre más de 30 distritos para los tres informes que publicó la UNMIN, conjuntamente con la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos, en el período inmediatamente precedente a las elecciones. El día de las elecciones, la Oficina desplegó casi 50 equipos móviles en 35 de los 75 distritos (concentrándose en los grupos más vulnerables), garantizó la coordinación con las organizaciones de observadores nacionales e internacionales y trabajó en estrecho contacto con la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos y otros organismos competentes de las Naciones Unidas para asegurar la cobertura más amplia posible.

37. Aunque se reconoció ampliamente que el día de las elecciones en general reinó la calma, de todos modos hubo cuatro muertos y también algunos otros incidentes violentos. Los días inmediatamente posteriores a las elecciones, incluidos aquellos en que hubo que repetir votaciones, también fueron en su mayor parte días pacíficos, aunque se siguieron denunciado actos de violencia de la Liga Comunista Juvenil y otros grupos maoístas.

E. Género, inclusión social y protección de menores

38. La Sección de Cuestiones de Género siguió colaborando con diversos asociados nacionales en actividades relacionadas con la aplicación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad en el contexto de la transición política de Nepal y la elección de la Asamblea Constituyente. Centró su atención en la promoción de la participación política de las mujeres, incluidas las de grupos marginados, y en la igualdad entre los géneros como principio rector fundamental. La UNMIN apoyó debates parlamentarios sobre la inclusión de las mujeres en la vida pública y la aprobación de una resolución que impuso un umbral del 33% para la participación de la mujer en todas las estructuras del Estado.

39. La UNMIN cooperó con las actividades del Grupo de Trabajo de Apoyo a la Paz sobre la aplicación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad, incluida una consulta organizada por el Ministerio de Paz y Reconstrucción en marzo, entre cuyos objetivos figuraron el desarrollo de un plan de acción nacional. Entre otras cosas, con el plan se procura asegurar la participación de la mujer y su protección en la transición posterior al conflicto y la protección de las mujeres y las niñas contra actos de violencia de género.

40. En febrero y marzo, la UNMIN organizó una serie de reuniones con dirigentes políticas, funcionarias públicas, parlamentarias y grupos de la sociedad civil de distritos de las cinco regiones, con particular atención al Tarai. En las reuniones se pusieron de relieve la necesidad de que hubiera una participación política efectiva de las mujeres y la preocupaciones por su seguridad durante la participación en las elecciones. La Sección de Cuestiones de Género aseguró la aplicación de un enfoque coordinado en el seguimiento de la participación de las mujeres en las elecciones por conducto de sus equipos desplegados en las regiones y merced a sus relaciones con otros componentes de la Misión.

41. La determinación de las mujeres nepalesas de emitir su voto quedó demostrada por su alto porcentaje de participación. Los temores de que la violencia relacionada con las elecciones y la falta de formación en esta materia pudiesen disuadir a las mujeres de participar resultaron infundados. En algunos casos, a causa de las

migraciones, la participación de las mujeres en la votación fue muy superior a la de los hombres.

42. La Sección de Asuntos Sociales hizo misiones sobre el terreno en 39 de los 75 distritos, celebrando reuniones con miembros de las comunidades de grupos históricamente marginados y organizaciones representativas de diversas comunidades, para alentarlos a participar activamente en las elecciones. Concentrándose en las comunidades más marginadas de cada región, los funcionarios de asuntos sociales trataron cuestiones de interés para esas comunidades, en particular su demanda básica de inclusión en la Asamblea Constituyente y en el proceso de paz en curso. En reuniones con partidos políticos, la UNMIN promovió la inclusión de candidatos de comunidades marginadas cuando se eligiesen representantes para la Asamblea Constituyente. La Sección de Asuntos Sociales proporcionó periódicamente asesoramiento a los diversos componentes de la Misión en la sede y en las regiones acerca de los grupos históricamente marginados y sobre cuestiones de discriminación, y ayudó a promover la diversidad en la contratación del personal nacional. También sigue trabajando en coordinación con la Sección de Información Pública y Divulgación, para que en las publicaciones y las transmisiones de radio de la UNMIN se traten cuestiones de inclusividad.

43. La Sección de Protección del Menor vigiló la participación de menores en actividades políticas, incluida su presencia en concentraciones de partidos políticos en todas las regiones. Niños de 12 y 14 años se vieron envueltos en manifestaciones a veces violentas por haber sido incluidos en equipos de seguridad de los partidos políticos. En el Tarai, hubo actos de violencia que dieron por resultado muertes y lesiones de niños. La UNMIN celebró reuniones con los sectores de la juventud de los partidos políticos para discutir la participación de los jóvenes en la vida política. Sin embargo, el día de las elecciones, muchos niños tomaron parte en actividades partidistas manifiestas, algunas violentas, lo que indicó que hubo infracciones sistemáticas de la prohibición del empleo de niños por los partidos impuesta por el código de conducta electoral.

44. La UNMIN y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) celebraron reuniones conjuntas con la Ministra de Asuntos de la Mujer, los Niños y Bienestar Social sobre la necesidad de designar un punto de contacto en el ejército maoísta para mantener conversaciones sobre el licenciamiento oficial y la baja oficiosa de sus integrantes, así como puntos de contacto en el PCN (M) y la Liga Juvenil Comunista para tratar la participación de niños en la actividad política y su empleo indebido por los partidos políticos. En marzo, el Presidente de la Liga Juvenil Comunista acordó nombrar a una persona para que actuase como punto de contacto.

45. La UNMIN trató de promover las conversaciones entre el Gobierno, el ejército maoísta y los organismos de las Naciones Unidas dispuestos a ayudar en el traslado ordenado de los niños fuera de sus lugares de acantonamiento y en su reintegración. Dado que el PCN (M) ha establecido condiciones para el licenciamiento oficial de los niños, la falta de una institución adecuada para dirigir su licenciamiento y reintegración ha producido demoras. Como se mencionó en informes anteriores, más de 8.000 personas dejaron los lugares de acantonamiento entre el registro de la primera etapa y el de la segunda. Parece haber una política de licenciamiento oficioso de los reclutados recientes y los menores. Muchos de ellos tenían menos de 18 años en el momento de la cesación del fuego y se calcula que unos 4.000 han

participado en el programa de reintegración dirigido por el UNICEF desde su iniciación en junio de 2006.

F. Asuntos políticos

46. La Sección de Asuntos Políticos de la UNMIN ha seguido observando y analizando la situación política en el país y ayudando al personal directivo de la Misión en sus esfuerzos por apoyar el proceso de paz, centrándose en particular en mantener la confianza entre los partidos políticos y las fuerzas democráticas. La UNMIN mantiene en estrecha observación la dinámica postelectoral dentro de los partidos y entre ellos, así como el cambio del papel desempeñado por los grupos tradicionalmente marginados y su repercusión en la política nacional, en lo relativo a la Asamblea Constituyente.

G. Información pública y divulgación

47. La Sección de Información Pública y Divulgación de la UNMIN mantuvo contactos activos con los medios de información nacionales e internacionales, organizó 12 conferencias de prensa, publicó 18 comunicados e hizo cinco entrevistas por televisión de larga duración, cinco entrevistas por radio de larga duración y otros muchos programas breves, así como reuniones informativas periódicas. Por mi parte, dirigí un mensaje al pueblo de Nepal dos días antes de las elecciones, que se transmitió por todas las cadenas importantes de televisión y radio; se difundió en nepalés y en cinco idiomas regionales por radio.

48. La información pública fue un elemento importante de la estrategia de la UNMIN durante el ciclo electoral, en particular el período de la campaña, inmediatamente antes de las elecciones, el día de la votación, el período del escrutinio y cuando se conoció la reacción de los partidos políticos ante los resultados.

49. Se dio amplia difusión en nepalés y en inglés a tres informes sobre las condiciones de las elecciones y la UNMIN trabajó activamente con los medios, además de usar los propios recursos de información pública de la Misión. Mi Representante Especial transmitió mensajes de la UNMIN previos a las elecciones a medios de información de distrito y nacionales en una serie de conferencias de prensa regionales durante visitas hechas a todas las regiones inmediatamente antes de las elecciones, lo cual culminó en una conferencia de prensa que tuvo lugar en Katmandú dos días antes de la votación y a la que asistieron muchos medios de información internacionales y nacionales.

50. Además de organizar numerosas reuniones y entrevistas, la UNMIN distribuyó vídeos y fotografías a los medios de información, incluidos materiales sobre las actividades incluidas en el mandato de la Misión. En el proceso que condujo a las elecciones, se introdujeron muchas mejoras en el sitio web de la Misión, que se mantuvo para que sirviese como centro de referencia fiable, en particular para los medios internacionales. Los programas de radio y los anuncios de servicio público de la Misión llegaron al público en general, en particular en las zonas rurales, y los materiales impresos se destinaron en especial a los dirigentes políticos de las regiones y los distritos.

51. La Dependencia de Traducción e Interpretación siguió trabajando en estrecho contacto con la Sección de Información Pública y Divulgación para hacer sin demora traducciones fieles de materiales en nepalés e inglés para uso interno y para difusión externa. Además de traducir las plataformas electorales de los partidos políticos principales, los traductores de la UNMIN colaboraron con la Dependencia de Apoyo de Asesoramiento Constitucional del PNUD en la revisión final previa a la publicación de una traducción al inglés de la Constitución provisional de Nepal, 2063 (2007).

52. Desde mi último informe, el personal de la Dependencia de Traducción e Interpretación ha preparado y dictado un programa de capacitación de auxiliares de idiomas que trabajan en las distintas secciones de la Misión. La Dependencia ha confeccionado un glosario de más de 3.000 entradas y diseñado especialmente un sistema de traducción con apoyo informático nepalés-inglés.

H. Seguridad

53. La Sección de Seguridad prestó apoyo a la Oficina de Asistencia Electoral de la UNMIN en el despliegue a los 75 distritos de los asesores electorales asignados a ellos. La Sección preparó un plan de seguridad para toda la Misión con motivo de las elecciones, que se aplicó antes de las elecciones y durante ellas. El día de la votación, el personal de la UNMIN fue afectado por solamente dos incidentes de menor importancia: un caso de acoso y uno de restricción de circulación.

54. La situación en materia de seguridad ha permanecido en general calma en todo el país. No ha habido amenazas directas contra las Naciones Unidas. Sigue habiendo una coordinación y cooperación firmes entre la Sección de Seguridad de la UNMIN y la oficina de Nepal del Departamento de Seguridad que se concentran en asegurar que los funcionarios mantienen una actitud vigilante y cumplen las normas vigentes de las Naciones Unidas en materia de seguridad y circulación. La Sección, conjuntamente con el personal del Departamento de Seguridad, prestó servicios de urgencia en relación con el accidente que un helicóptero de la UNMIN sufrió en marzo.

V. Apoyo a la misión

55. La Misión sufrió la pérdida trágica de siete funcionarios y los tres tripulantes del helicóptero de la UNMIN que se estrelló el 3 de marzo. Las operaciones de la Misión fueron afectadas por las tareas que hubo que realizar a consecuencia del accidente, a saber, la recuperación, identificación y repatriación de los restos, el apoyo a las familias de las víctimas nepalesas, la coordinación con las delegaciones de los cuatro países que habían aportado tropas y la iniciación de investigaciones internas y externas, incluida la investigación oficial emprendida por el Gobierno de Nepal con participación de las Naciones Unidas, así como por la respuesta al impacto emocional que la tragedia tuvo para el personal de la UNMIN. Una vez más, expreso mi pesar a las familias de los que perdieron la vida y quiero dar las gracias al Gobierno de la República de Corea por haber ofrecido sin costo alguno servicios técnicos para hacer los análisis de ADN a fin de identificar con rapidez los restos de los muertos y permitir su pronta repatriación a sus países de origen y su entrega a sus familias.

56. La pérdida de uno de los cuatro helicópteros de la Misión se produjo en un momento decisivo en el desarrollo del mandato de la UNMIN, es decir apenas algo más de un mes antes de las elecciones para la Asamblea Constituyente y cuando la Misión estaba procediendo al despliegue de los equipos electorales a los 75 distritos, a varios de los cuales sólo se puede llegar por vía aérea. Esas dificultades aumentaron cuando hubo que reemplazar a las tripulaciones de otros dos helicópteros, cuyos integrantes dijeron que querían ser repatriados, después de la tragedia. A pesar de estos problemas, los sectores de apoyo de la UNMIN pudieron colaborar con eficacia en el despliegue de 70 equipos electorales dentro de los plazos previstos.

57. Después de que el suministro de combustibles en el país y sobre todo en el valle de Katmandú se interrumpió durante unos 10 días en febrero a causa de una serie de huelgas que impidieron el transporte de combustible importado desde la India, la UNMIN constituyó reservas de combustible en la sede de la Misión, en todas las oficinas regionales y en todos los lugares de acantonamiento, suficientes para permitir el desarrollo de operaciones normales por lo menos durante 30 días. Durante la última parte del período del cual se informa, se entregaron reservas de emergencia de agua, raciones, combustible y artículos de protección personal a las cinco oficinas regionales de la UNMIN y la sede de Katmandú.

VI. Derechos humanos

58. El día de las elecciones transcurrió en general en paz, a pesar de la tirantez que había habido en los días precedentes. Sin embargo, se informó de algunos episodios de violencia y la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos observó casos de intimidación de votantes e irregularidades que violaron los derechos de los votantes a la libertad de expresión y opinión. En varios casos, hubo funcionarios electorales y oficiales de policía que parecieron sentirse intimidados y no intervinieron ni dieron cuenta de las infracciones. El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos felicitó al pueblo de Nepal con motivo de las elecciones, que probablemente tendrán una repercusión positiva a largo plazo para los derechos humanos de los ciudadanos.

59. Aunque la campaña electoral se desarrolló en paz en muchos distritos, hubo numerosos incidentes de intimidación e intolerancia en el período previo a las elecciones. La falta de respeto al derecho de las personas a la libertad de expresión y opinión se manifestó en choques violentos entre adherentes a distintos partidos. Aunque la mayoría de los partidos cometieron actos de violencia, especialmente numerosos fueron los incidentes en que intervino el PCN (M), que incluyeron agresiones físicas, secuestros y amenazas. Por otro lado, 12 activistas maoístas resultaron muertos en marzo, 9 de ellos por disparos hechos por la policía, con lo cual el número de maoístas muertos en 2008 ascendió a 15.

60. Se produjeron varios incidentes graves durante el período de dos días de interrupción de la campaña precedente al día de las elecciones. La Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos y la Comisión Nacional de Derechos Humanos instaron al Gobierno a iniciar una investigación independiente del incidente del 8 de abril en el distrito de Dang, en el cual oficiales de policía que protegían a un candidato del Congreso Nepalés, según se dijo, hicieron fuego y mataron a siete miembros del PCN (M) que aparentemente no estaban armados y causaron heridas a otros 12.

61. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos manifestó su preocupación por las medidas tomadas por la policía contra las protestas en el Tarai durante el período comprendido entre el 13 y el 29 de febrero, que estaban relacionadas con la huelga general que se desarrollaba en la región para apoyar la demanda de representación para el grupo madhesi en todos los órganos del Estado. Aunque señaló que el Gobierno estaba haciendo lo posible por aumentar la seguridad pública, la Oficina del Alto Comisionado subrayó que había habido un uso excesivo de la fuerza por parte de la policía, con el resultado de que seis civiles y un oficial de policía habían resultado muertos en enfrentamientos entre la policía y adherentes a partidos políticos madhesi. La Oficina del Alto Comisionado determinó que la falta de rendición de cuentas por la conducta policial, una legislación débil que daba a la policía atribuciones amplias para utilizar la fuerza incluso causando la muerte y la percepción de que la policía no era imparcial se habían combinado para incitar a cometer actos de violencia y violaciones de los derechos humanos. La Oficina del Alto Comisionado había recomendado que se introdujeran reformas en las instituciones responsables y mecanismos que aseguraran la rendición de cuentas a nivel interno y una supervisión democrática. Las operaciones policiales tenían que llevarse a cabo de acuerdo con las normas internacionales de derechos humanos, lo cual era una condición necesaria para eliminar la impunidad y restablecer la confianza pública en el estado de derecho.

62. Aunque el Gobierno anunció planes para establecer una comisión de investigación sobre las desapariciones y tipificar como delito las desapariciones forzadas, no ha habido ningún proyecto de ley sobre ninguna de estas dos cuestiones que haya sido dado a conocer o presentado al Parlamento provisional. Ante la falta de un proyecto de ley a disposición del público, la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos ha prestado asesoramiento técnico a miembros del Parlamento y la sociedad civil sobre las cuestiones de la tipificación como delito de las desapariciones forzadas y el establecimiento de una comisión sobre la base de precedentes internacionales.

63. El Ministerio de Paz y Reconstrucción siguió trabajando con miras a crear una Comisión de la Verdad y la Reconciliación. Si bien en un proyecto de ley revisado se han hecho algunos cambios positivos, la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos ha seguido destacando que, para que la Comisión sea vista como un órgano legítimo y eficaz, se necesita que haya un proceso de consultas amplias e inclusivas. La Oficina del Alto Comisionado ha indicado al Ministerio que habrá que introducir cambios adicionales en el proyecto para tener la seguridad de que se ajuste a las normas internacionales y a las mejores prácticas en materia de derechos humanos.

64. El 31 de enero, un fiscal público entabló una demanda en un tribunal civil de distrito en la que acusó a cuatro oficiales del Ejército de Nepal del asesinato de Maina Sunuwar, una joven de 15 años que fue torturada y murió mientras estaba detenida por el Ejército de Nepal en 2004. Hasta el momento los cuatro oficiales no han respondido a las conminaciones a comparecer ante el tribunal y no se ha tomado ninguna medida para detenerlos. La Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos ha exhortado al Ejército de Nepal a que coopere plenamente con el juicio civil proporcionando acceso a documentos, los sospechosos y testigos.

65. Un grupo de expertos internacionales prestó asistencia a la Comisión Nacional de Derechos Humanos para investigar el lugar en el que se creía que se podía haber

cremado el cuerpo de una de las personas desaparecidas después de su detención por el Ejército de Nepal en 2003. Las muestras tomadas del lugar se enviaron a Finlandia para hacer más análisis.

66. En febrero de 2008 se cubrió el cargo de secretario de la Comisión Nacional de Derechos Humanos, que había estado vacante durante cinco años. La Comisión está atravesando actualmente una importante etapa de reestructuración para ajustar sus actividades al mandato constitucional reflejado en la Constitución provisional de Nepal. Se contempla ejecutar un nuevo proyecto de cooperación técnica para prestar más asistencia a la Comisión en el cumplimiento de su mandato de derechos humanos. La Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos trabajará en colaboración con la Comisión y el PNUD en el nuevo proyecto para proporcionar servicios especializados, sobre todo en las áreas indicadas en el plan estratégico de la Comisión.

VII. Coordinación del equipo de las Naciones Unidas en el país

67. La UNMIN y el equipo de las Naciones Unidas en el país han trabajado en cooperación estrecha en cuestiones de apoyo a la paz, respuesta humanitaria y asistencia al desarrollo. Ello ha incluido la coordinación de los procesos de planificación estratégica, como el llamamiento humanitario de 2008 y el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo, 2008-2010, para apoyar y consolidar el proceso de paz. En total, el equipo de las Naciones Unidas en el país ejecutó programas cuyo valor ascendió a cerca de 150 millones de dólares en 2007 (suma que aumentó de 105 millones de dólares en 2006) y ha presentado planes por un monto del orden de los 180 millones de dólares para 2008.

68. Más recientemente, en la reunión de consulta entre donantes celebrada en febrero, el Gobierno puso de relieve la necesidad de contar con un apoyo amplio de los donantes para el proceso de paz que abarcase, en particular, la gestión de los lugares de acantonamiento, el regreso a la vida civil de los hombres, las mujeres y los niños vinculados con las fuerzas armadas, el restablecimiento de la seguridad pública y la asistencia a los desplazados internos y otras víctimas del conflicto. Antes de esa reunión, el Gobierno presentó su plan trienal de reconstrucción y desarrollo. Una vez que se haya constituido el nuevo gobierno, las Naciones Unidas y la comunidad de donantes podrán trabajar con él para definir un marco de transición para la paz y el desarrollo, con miras a organizar un foro para el desarrollo de Nepal antes de fines de 2008. Las cuatro esferas prioritarias del Marco de Transición de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo, 2008-2010 (consolidación de la paz, mejora de los servicios básicos, creación de mejores oportunidades de ganarse la vida y promoción y protección de los derechos humanos y el género y la inclusión social) coinciden con las prioridades del Gobierno incluidas en el plan trienal provisional.

69. Junto con la UNMIN, los organismos del equipo de las Naciones Unidas en el país seguirán trabajando con el Gobierno para definir los paquetes de medidas de reintegración para las personas que se retirarán de los lugares de acantonamiento lo antes posible, entre ellas los grupos particularmente vulnerables, los niños, las mujeres y los reclutas recientes. Las Naciones Unidas seguirán prestando apoyo a la Comisión Electoral. En el proceso que condujo a las elecciones, el PNUD apoyó al

centro de información de la Comisión Electoral para observadores nacionales e internacionales. Teniendo en cuenta la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad, con la conducción del Fondo de Población de las Naciones Unidas y del Ministerio de Paz y Reconstrucción, se está trabajando en la formulación de un plan de acción nacional, que incluirá actividades para asegurar la participación y la protección de las mujeres durante la transición posterior al conflicto y la protección de las mujeres y las niñas contra la violencia de género. En la etapa previa a las elecciones, el UNICEF procuró convencer a los partidos políticos de que incluyesen compromisos en favor de los niños en sus plataformas y de que aceptasen no hacer intervenir a los niños en la actividad política; se insistió en ello mediante una campaña de programas de radio y televisión de servicio público organizada por el Gobierno en todo el país. Además de las actividades de educación cívica no académica ejecutadas antes de las elecciones, el Programa Mundial de Alimentos, con sus actividades de intercambio de alimentos por trabajo, sigue creando infraestructura esencial y recursos comunitarios que facilitan la reintegración en zonas afectadas por la inseguridad alimentaria y por los conflictos. Se está prestando especial atención a la vigilancia y la respuesta a las repercusiones posiblemente desestabilizadoras del aumento de los precios de los alimentos en el mercado mundial. El análisis de la información sobre los distritos afectados por el conflicto sigue facilitando la planificación y coordinación del desarrollo.

70. Junto con el Gobierno y los donantes principales, las Naciones Unidas están participando en un examen encaminado a determinar cómo mejorar el uso y la gestión del Fondo Fiduciario de Nepal para la Paz y su complemento, el Fondo de Paz de las Naciones Unidas para Nepal, que funcionan en virtud de un acuerdo de gestión común dirigido por el Gobierno, mi Representante Especial y el Coordinador Residente. El Fondo Fiduciario de Nepal para la Paz ha recibido 27,5 millones de dólares de compromisos de donantes, que también han contribuido con 9,5 millones de dólares al Fondo de Paz de las Naciones Unidas. Se sigue trabajando en el fortalecimiento de la secretaría, la creación de un sistema de gestión más inclusivo y el establecimiento de prioridades más claras.

VIII. Observaciones

71. El éxito que Nepal tuvo al celebrar las elecciones para la Asamblea Constituyente en condiciones considerablemente mejores que las que habían previsto la mayoría de los observadores es sin ninguna duda un logro de proporciones históricas. Las aspiraciones y el compromiso del pueblo de Nepal con la paz y el cambio fueron el motor que impulsó ese éxito. Además, la cooperación de los partidos políticos, a pesar de los numerosos problemas y choques que hubo, y la dedicación y la competencia de la Comisión Electoral fueron factores que contribuyeron al éxito de las elecciones.

72. Sin embargo, las elecciones son sólo una etapa en el proceso de paz. El esfuerzo real por hacer frente a las dificultades socioeconómicas más profundas del país y redactar una constitución que refleje la voluntad de toda la nación empieza ahora. Las tareas inmediatas de constituir un gobierno y hacer los preparativos para redactar la constitución revisten máxima importancia.

73. La magnitud del triunfo electoral de los maoístas fue una sorpresa para muchos. Me reconforta observar la aceptación de una política de consenso y de la

cooperación que los dirigentes maoístas y el partido han seguido demostrando desde las elecciones. Es indispensable que otros partidos políticos concentren sus esfuerzos en los intereses a largo plazo del proceso de paz y de la nación, en lugar de prestar atención a los contratiempos políticos inmediatos o a objetivos partidistas.

74. Por lo tanto, la unidad de los partidos políticos principales y su disposición a trabajar en forma conjunta, tal como se acordó antes de las elecciones, deben mantenerse y hacerse extensivas a otros partidos. Las diferencias a corto plazo no deben llevarlos a apartar la mira de un gobierno por consenso y de la cooperación en la tarea primordial de redactar la constitución. Los miembros recién elegidos de la Asamblea Constituyente y sus partidos enfrentan la tarea ardua de preparar las primeras decisiones claves que adoptará la Asamblea y de determinar cómo organizar la labor de la Asamblea de manera eficiente y coherente.

75. Antes de las elecciones, los partidos políticos habían convenido en aplazar la aplicación de las disposiciones del Acuerdo General de Paz relativas al futuro de los integrantes del ejército maoísta y el plan de acción para la democratización del ejército de Nepal. Ahora hay que abordar estas cuestiones sin demora. Como dije en mis informes anteriores, la imposición de restricciones prolongadas a personas armadas y entrenadas sin que haya una solución a largo plazo no es una situación sostenible. Además, para que los trabajos de supervisión de armas y de los ejércitos que ha venido haciendo la UNMIN lleguen a una conclusión feliz, tiene que haber una transición sin tropiezos entre los actuales arreglos provisionales y la aplicación de una solución duradera y permanente.

76. Habiendo terminado con éxito su tarea, el personal electoral de la UNMIN ha sido retirado progresivamente de los distritos y las regiones y está partiendo de la zona de la Misión. También se está reduciendo gradualmente el número de supervisores de armas, puesto que no se está reemplazando a aquéllos que se retiran al terminar su mandato y la Oficina de Supervisión de Armas se está reestructurando en consecuencia. Las vacantes no se cubren y todos los contratos de los funcionarios sustantivos expirarán para el 23 de julio, con lo cual quedará sólo un núcleo de personal administrativo que se irá eliminando gradualmente entre agosto y diciembre de 2008.

77. No preveo otra prórroga del mandato de la UNMIN, pero las Naciones Unidas están dispuestas a seguir prestando apoyo para la terminación y la consolidación del proceso de paz y para el desarrollo a largo plazo de Nepal. Mi Representante Especial y el Coordinador Residente entablarán conversaciones con el nuevo gobierno, una vez que esté constituido, sobre la asistencia que éste pueda solicitar. Estos son momentos críticos para la estabilidad a largo plazo de Nepal y las Naciones Unidas permanecerán al lado del pueblo y los dirigentes de Nepal en el cumplimiento de la tarea histórica de transformación política y social que han emprendido.

78. Por último, quiero manifestar mi sincero reconocimiento al Consejo de Seguridad y a otros Estados Miembros su continuo apoyo a Nepal. También quiero agradecer la dedicación a su misión demostrada por mi Representante Especial y su personal y las organizaciones que cooperan con ellos en Nepal.